



Putting Service Users First: Promoting and Applying the ICF

從服務使用者需要出發 推廣及應用國際功能、殘疾和健康分類系統

為更有效應用國際功能、殘疾和健康分類系統 (ICF)，扶康會邀請了多位專業員工成立相關的工作小組，以重點推廣和應用國際功能分類框架。而本會於本年度就 ICF 亦有 4 個主要任務。

1. 跨專業合作

本會邀請了不同服務單位的同事參與推廣 ICF，同時促進不同領域之間的交流與合作，檢討各服務單位有關 ICF 的運作、培訓項目與研究項目。另外，為加強推動 ICF，本會特別邀請不同專業的主管聯合參與，以更有效推廣相關的工作內容。

2. 教育與培訓

扶康會提供有關 ICF 的教育資源和培訓，幫助專業同工理解如何在實踐中有效地使用 ICF。於 2024 年 10 月，本會更特別邀請到中國 ICF 專家邱卓英教授來港為專業同工進行培訓，以加強他們對相關理論與推行策略方面的認識。

3. 研究與發展

為支持 ICF 相關的研究，本會同工分享了有關文章，分別講解 ICF 框架在香港康復服務的應用情況，與 ICF 理論在職業康復發展上的應用。有關文章已刊登於中國 ICF 學術雜誌「中國康復理論與實踐」期刊中，期望能與同業分享本會在 ICF 研究上的成果。

4. 建立服務使用者訓練資料庫

為設計以 ICF 編碼為基礎的訓練網頁，扶康會特別錄製相關的訓練內容並上傳至網頁系統。本會員工可因應服務使用者的程度與編碼，並根據內容及程序，定期為他們進行相應的訓練，確保訓練內容的一致性，同時有助提升服務使用者的身體功能。

扶康會致力推動 ICF 工作，有助促進本會同工對功能和殘疾系統有更深入理解，更有效地應用相關措施。本會期望明年能利用並拓展相關的評估工具，針對服務使用者的需要進行分發，豐富訓練內容，並加強他們身心功能上的發展。

To enhance the effective implementation of the "International Classification of Functioning, Disability and Health" (ICF), a comprehensive framework developed by the World Health Organisation for describing functioning and disability in relation to health condition, Fu Hong Society has established a dedicated working group of professional staff to drive the

promotion and application of the ICF framework. This year, the Society identified four key objectives related to the ICF.

1. Interdisciplinary Collaboration

Staff from various service units were actively involved in promoting ICF, fostering communication and collaboration across professional disciplines. This includes reviewing existing operational practices, training programmes and research projects. Management staff from different backgrounds were also engaged to strengthen the effective promotion and integration of ICF principles.

2. Education and Training

The Society provides comprehensive educational resources and training on ICF to enhance staff competency in practical application. In October 2024, Professor Zhuo-ying Qiu, a leading ICF expert from China, was invited to Hong Kong to deliver training sessions for our staff, deepening their understanding of the theoretical framework and practical strategies for implementation.

3. Research and Development

To support research, our staff have contributed articles detailing the application of the ICF framework in Hong Kong's rehabilitation services and its role in vocational rehabilitation. These articles have been published in the Chinese Journal of Rehabilitation Theory and Practice, with the aim of sharing knowledge and advancing best practices within the sector.

4. Establishing a Service User Training Platform

To develop an ICF-code training platform, the Society has specially recorded relevant training content for the online system. Staff can provide regular and tailored training for service users according to their abilities and ICF codes, ensuring consistency and supporting improvements in users' body functions.

The Society remains committed to promoting the ICF framework, which deepens staff's understanding of functioning and disability and enables more effective, user-oriented support. Looking ahead, the Society aims to further expand and utilise assessment tools to enable needs-based triage, enrich training content, and strengthen their physical and mental development of service users.